

**2013 Joint Election (Elección Conjunta de 2013)**  
**May 11, 2013 (11 de mayo, 2013)**  
**Dallas County, Texas (Condado de Dallas, Texas)**  
**SAMPLE BALLOT (BOLETA DE MUESTRA)**

**INSTRUCTION NOTE: Vote for the candidates/statements of your choice by darkening in the oval provided to the left of the name of that candidate/statement.**

**USE THE MARKING DEVICE PROVIDED**

*(NOTA DE INSTRUCCIÓN: Votar por el candidato/declaración de su preferencia llenando completamente el espacio ovalado a la izquierda del nombre de ese candidato/declaración.)*

*(UTILICE EL MARCADOR PROPORCIONADO)*

---

**CITY OF BALCH SPRINGS GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE BALCH SPRINGS**

---

<b>Mayor</b> <i>(Alcalde)</i>	Julie Greer Cedric W. Davis Carrie Gordon
<b>For Member of Council, District No. 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 3)</i>	Charlie Cazares Theresa M. Sutton Ed Grant
<b>For Member of Council, District No. 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 5)</i>	Jessie Patino Cindy Schneider David Stone
<b>For Member of Council, District No. 7</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 7)</i>	Christi Steele Matthew Vincent Patrick Verlyn Smith

---

**CITY OF BALCH SPRINGS SPECIAL ELECTION**  
**ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE BALCH SPRINGS**

---

**Proposition No. 1**  
The reauthorization of the local sales and use tax in Balch Springs at the rate of one-quarter of one percent to continue providing revenue for maintenance and repair of municipal streets.  
*(Proposición Núm. 1)*  
*(La reautorización del impuesto local de ventas y uso en Balch Springs en la tasa de un cuarto del uno por ciento para continuar proporcionando ingresos para mantenimiento y reparación de las calles municipales.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

---

**CITY OF COCKRELL HILL GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE COCKRELL HILL**

---

<b>For Alderman, Place 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 3)</i>	Jim Cullar Richard Perez
<b>For Alderman, Place 4</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 4)</i>	Mike McCoy Silvia M. Ulloa Sam Rodriguez
<b>For Alderman, Place 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 5)</i>	René Hudson Priscilla Barrientos

---

CITY OF DALLAS GENERAL ELECTION  
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE DALLAS

---

<b>For Member of Council, Place 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 1)</i>	Delia Jasso Scott Griggs
<b>For Member of Council, Place 2</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 2)</i>	Herschel Weisfeld Adam Medrano Ricky Gonzales Vernon Franko
<b>For Member of Council, Place 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 3)</i>	Michael Connally Vonciel Jones Hill Claudia Meyer Kermit G. Mitchell
<b>For Member of Council, Place 4</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 4)</i>	Dwaine R. Caraway
<b>For Member of Council, Place 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 5)</i>	Bruce E. Shaw Yolanda "Faye" Williams Rick Callahan Jesse Diaz
<b>For Member of Council, Place 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 6)</i>	Sixto Raymond Salinas Monica R. Alonzo Ozumba Lnuk-X
<b>For Member of Council, Place 7</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 7)</i>	Ona Marie Hendricks Carolyn R. Davis
<b>For Member of Council, Place 8</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 8)</i>	Subrina Lynn Brenham Tennell Atkins
<b>For Member of Council, Place 9</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 9)</i>	Sheffie Kadane
<b>For Member of Council, Place 10</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 10)</i>	Jerry Allen
<b>For Member of Council, Place 11</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 11)</i>	Ori Raphael Lee Kleinman
<b>For Member of Council, Place 12</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 12)</i>	Sandy Greyson
<b>For Member of Council, Place 13</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 13)</i>	Jennifer Staubach Gates Jacob King Leland R. Burk Richard P. Sheridan
<b>For Member of Council, Place 14</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 14)</i>	Chuck Kobdish Jim Rogers Bobby Abtahi Kevin Michael Curley, II Judy Liimatainen David Blewett Philip T. Kingston

---

CITY OF DALLAS SPECIAL ELECTION  
ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE DALLAS

---

**Proposition No. 1**

Authorizing the city council to: (1) convey by sale or exchange up to approximately 25 acres of city park land contained in Joey Georgusis Park, which is located near the intersection of Interstate Highway 30 and Cockrell Hill Road and which has limited accessibility for recreational use, and (2) use the proceeds of the conveyance for the enhancement of the City of Dallas park and recreation system.

*(Propuesta Núm. 1)*

*(Autorizar al Concejo Municipal a: (1) traspasar mediante venta o canje hasta aproximadamente 25 acres de la tierra de zonas verdes municipales contenida en el Parque Joey Georgusis, que se encuentra cerca de la intersección de la Interstate Highway 30 y la Cockrell Hill Road y tiene accesibilidad limitada para uso recreacional, y (2) utilizar el producto del traspaso para mejorar el sistema de parques y recreación de la Municipalidad de Dallas.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 2**

Authorizing the city council to: (1) convey by sale or exchange up to all of the city park land contained in Elgin B. Robertson Park, which is located at Lake Ray Hubbard and which is of limited use and accessibility to City of Dallas residents, and (2) use the proceeds of the conveyance for the enhancement of the City of Dallas park and recreation system.

*(Propuesta Núm. 2)*

*(Autorizar al Concejo Municipal a: (1) traspasar mediante venta o canje hasta la totalidad de la tierra de zonas verdes municipales contenida en el Parque Elgin B. Robertson, que se encuentra en el Lago Ray Hubbard y tiene limitado uso y accesibilidad para los residentes de la Municipalidad de Dallas, y (2) utilizar el producto del traspaso para mejorar el sistema de parques y recreación de la Municipalidad de Dallas.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

---

CITY OF DESOTO GENERAL ELECTION  
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE DESOTO

---

**Mayor**  
*(Alcalde)*

Carl O. Sherman

**For Councilmember, Place 3**  
*(Para Concejal, Lugar Núm. 3)*

Kristine Clark  
Nicole Raphiel

**For Councilmember, Place 5**  
*(Para Concejal, Lugar Núm. 5)*

Richard (Dick) North  
Terrence Campbell  
Peggy Mitchell

---

CITY OF DUNCANVILLE GENERAL ELECTION  
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE DUNCANVILLE

---

**For Member of Council, At Large**  
*(Para Miembro del Consejo, En General)*

Patrick Harvey  
Antonio Shepherd  
Homer Fincannon  
Ken Bain

**For Member of Council, District No. 1**  
*(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 1)*

Don Freeman  
Cliff Boyd

**For Member of Council, District No. 3**  
*(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 3)*

Leslie Thomas  
Stan Smith

**For Member of Council, District No. 5**  
*(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 5)*

Ron White  
Johnette Jameson

---

**CITY OF FARMERS BRANCH GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE FARMERS BRANCH*

---

<b>For Member of Council, District No. 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 1)</i>	Ana Reyes William Capener
<b>For Member of Council, District No. 4</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 4)</i>	Kirk Connally David Koch

---

**CITY OF GARLAND GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE GARLAND*

---

<b>Mayor</b> <i>(Alcalde)</i>	Larry Jeffus Douglas Athas Delores Elder-Jones Harry J. Hickey
<b>For Member of Council, District No. 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 3)</i>	Charles C. Egan Stephen W. Stanley
<b>For Member of Council, District No. 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 6)</i>	Lori Barnett Dodson
<b>For Member of Council, District No. 7</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 7)</i>	Scott LeMay Manju Shrivastava John Kirby
<b>For Member of Council, District No. 8</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 8)</i>	Jim Cahill

---

**CITY OF GRAND PRAIRIE GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE GRAND PRAIRIE*

---

<b>Mayor</b> <i>(Alcalde)</i>	Ron Jensen Mark Hepworth
<b>For Member of Council, District No. 2</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 2)</i>	James N. "Jim" Swafford
<b>For Member of Council, District No. 4</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 4)</i>	Richard J. Fregoe

---

**CITY OF GRAND PRAIRIE SPECIAL ELECTION TO FILL A VACANCY**  
*ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE GRAND PRAIRIE PARA LLENAR UNA VACANTE*

---

<b>For Member of Council, District No. 1, Unexpired Term</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 1, Duración Restante del Cargo)</i>	Jorja Clemson Barry Anderson Mike Riley Max Coleman
<b>For Member of Council, District No. 6, Unexpired Term</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 6, Duración Restante del Cargo)</i>	Joshua Spare Jeff Wooldridge Warren Landrum Kathryn Monette

---

**CITY OF GRAND PRAIRIE SPECIAL ELECTION**  
*ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE GRAND PRAIRIE*

---

**Proposition No. 1**  
Reauthorization of the local sales and use tax in the City of Grand Prairie at the rate of one-fourth of one percent to continue providing revenue for maintenance and repair of municipal streets.  
*(Proposición Núm. 1)*  
*(Reautorización del impuesto local sobre las ventas y el uso en la Ciudad de Grand Prairie a una tasa de un cuarto del uno por ciento para continuar destinando ingresos al mantenimiento y la reparación de las calles municipales.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

CITY OF IRVING GENERAL ELECTION  
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE IRVING

For Member of Council, At Large, Place 2

Kensley Stewart

*(Para Miembro del Consejo, En General, Lugar Núm. 2)*

Allan E. Meagher

Francis Schommer

René Castilla

For Member of Council, Single Member District, Place 1

Luis Reyes

*(Para Miembro del Consejo, Miembro de Distrito Individual, Lugar Núm. 1)*

Loren Byers

Juan Martin Ronco Jr.

John Danish

For Member of Council, Single Member District, Place 7

Gerald Farris

*(Para Miembro del Consejo, Miembro de Distrito Individual, Lugar Núm. 7)*

---

CITY OF IRVING SPECIAL CHARTER AMENDMENT ELECTION  
ELECCIÓN ESPECIAL DEL ENMIENDA A LOS ESTATUTOS DE LA CIUDAD DE IRVING

---

Proposition No. 1

Changing, updating or clarifying the powers of the City. Art. III, Sec. 1 will add or clarify that the City shall have the power to recover damages, costs, and penalties.

*(Propuesta Núm. 1)*

*(Cambiando, actualizando o aclarando los poderes de la Ciudad. Art. III, Sec. 1 añadirá o aclarará que la Ciudad tendrá el poder de recuperar daños, costos y penalidades.)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

Proposition No. 2

Changing, updating or clarifying the charter to be gender-neutral in language; to correct non-substantive errors such as misspellings, punctuation, grammar, sentence structure and capitalization; to remove archaic language and/or outdated dates or language; to reflect current ordinances. Art. III, Sec. 4 removes "in no wise" and replace with "not" to be more grammatically correct. Art. III, Sec. 24 updates capitalization and provides that members of the Police Department shall be known as Police Officers instead of policemen. Art. III, Sec. 26 removes "for it" and replace with "acting as its agent" to clarify. Art. IV, Sec. 1 is a gender-neutral change that provides "councilmen" shall be changed to "council members." Art. IV, Sec. 3(a) removes "next preceding the election" and replaces with "immediately prior to election day" to replace outdated language to be consistent with statutory language and clarifies grammar by replacing "district for which that person seeks election as herein provided" with "City". Art. IV, Sec. 3(c) adds "as provided herein" language and changes outdated Ordinance No. 2721 to Ordinance No. 2011-9292 regarding boundaries of council districts. Art. IV, Sec. 5(b) adds the word "between" to clarify the grammar of the sentence. Art. IV, Sec. 8(b) is a gender-neutral change that changes the word "his" to "that." Art. IV, Sec. 11(d) removes a reference to an old effective date which initiated present compensation levels for the council. Art. IV, Sec. 12 is a gender-neutral change that changes the words "him" or "he" to "the mayor." Art. IV, Sec. 26 clarifies that the court has jurisdiction over all matters consistent with the laws of Texas. Art. IV, Sec. 26(a) is a gender-neutral change that changes the word "his" to "the Judge's." Art. IV, Sec. 26(c) is a gender-neutral change that deletes the word "his." Art. IV, Sec. 32 deletes reference to the "city treasurer" which is no longer a city position, this was deleted by voters in the May 2010 charter amendment election. Art. VI, Sec. 1(a) is a gender-neutral change that changes the words "he" and "his" to "the secretary" and "the secretary's." Art. VI, Sec. 1(c) is a gender-neutral change that changes the words "his" or "he" to "the secretary's" and "the secretary" and changes the word "his" to "the." Art. VI, Sec. 1(g) is a gender-neutral change that changes the word "councilman" to "council member;" changes the grammar from "person" to "council member;" changes the word "his" to "the council member's;" clarifies outdated language by deleting the words "by striking out either of these propositions, may indicate his vote for the one not so stricken out" and add the words "shall mark the box for or against the council member being named for recall." Art. VI, Sec. 1(h) is a gender-neutral change that changes the words "he" to "the council member;" changes the word "his" to "the council member's;" changes the grammar from "officer" to "council member." Art. VI, Sec. 1(j) is a gender-neutral change that changes the word "he takes" to "taking." Art. VIII, Sec. 3 is a gender-neutral change that changes the words from "he" or "him" to "the city manager."

Continue to next page for Spanish *(Continúa en la página siguiente para la propuesta en español)*

(Propuesta Núm. 2)

(Cambiando, actualizando o aclarando la Carta Fundacional al lenguaje del género neutral; para corregir errores no considerables, tales como mal escritos, signos de puntuación, gramática, estructura de la oración y mayúsculas; para remover lenguaje arcaico y/o fechas o lenguaje obsoletos; para reflejar las ordenanzas actuales. Art. III, Sec. 4 retira "en ningún aspecto" y reemplaza con "no" para que sea gramaticalmente correcto. Art. III, Sec. 24 actualiza letra mayúscula y estipula que miembros del Departamento de Policía deberán ser conocidos como Oficiales de la Policía en vez de hombres policías. Art. III, Sec. 26 suprime "por éste" y reemplaza con "actuando como su agente" para esclarecer. Art. IV, Sec. 1 es un cambio de género neutral que estipula "concejeros" deberá ser cambiado a "miembros del concejo." Art. IV, Sec. 3(a) suprime "siguiente precedente a la elección" y reemplaza con "inmediatamente antes del día de la elección" para reemplazar lenguaje obsoleto a fin de ser consistente con el lenguaje de las leyes del estado y para aclarar la gramática al reemplazar "distrito por el cual esa persona busca la elección tal como aquí está indicado" con "Ciudad." Art. IV, Sec. 3(c) añade lenguaje "tal como indicado aquí" y cambia obsoleta Ordenanza No. 2721 a Ordenanza No. 2011-9292 acerca de los límites de los distritos concejales. Art. IV, Sec. 5(b) añade la palabra "entre" para aclarar la gramática de la oración. Art. IV, Sec. 8(b) es un cambio de género neutral que cambia la palabra "su" a "eso." Art. IV, Sec. 11(d) suprime una referencia a una fecha de vigencia antigua la cual iniciaba niveles de compensaciones actuales para el concejo. Art. IV, Sec. 12 es un cambio de género neutral que cambia las palabras "lo" o "el" a "el/la alcalde." Art. IV, Sec. 26 aclara que la corte tiene jurisdicción sobre todos los asuntos conforme a las leyes de Texas. Art. IV, Sec. 26(a) es un cambio de género neutral que cambia la palabra "su" a "del Juez." Art. IV, Sec. 26(c) es un cambio de género neutral que suprime la palabra "su." Art. IV, Sec. 32 suprime la referencia al "tesorero de la ciudad" el cual ya no más tiene un cargo en la ciudad, esto se suprimió de acuerdo a los votos de la elección de mayo de 2010 sobre la enmienda a la Carta Fundacional. Art. VI, Sec. 1(a) es un cambio de género neutral que cambia las palabras "el" y "su" a "la secretaria" y "de la secretaria." Art. VI, Sec. 1(c) es un cambio de género neutral que cambia las palabras "su" o "el" a "de la secretaria" y "la secretaria" y cambia la palabra "su" a "la." Art. VI, Sec. 1(g) es un cambio de género neutral que cambia la palabra "concejero" a "miembro del concejo;" cambia la gramática de "persona" a "miembro del concejo;" cambia la palabra "su" a "de los miembros del concejo;" aclara lenguaje obsoleto al suprimir las palabras "al eliminar cualquiera de estas propuestas, podría indicar su voto por aquella no eliminada" y añadir las palabras "deberá marcar el cuadrado a favor o en contra del miembro del concejo siendo nombrado para una revocatoria." Art. VI, Sec. 1(h) es un cambio de género neutral que cambia las palabras "el" a "el miembro del concejo;" cambia la palabra "su" a "del miembro del concejo;" cambia la gramática de "oficial" a "miembro del concejo." Art. VI, Sec. 1(j) es un cambio de género neutral que cambia la palabra "el toma" a "tomando." Art. VIII, Sec. 3 es un cambio de género neutral que cambia las palabras de "el" o "su" a "el gerente municipal.")

For (A Favor)

Against (En Contra)

### Proposition No. 3

The changes to these sections are minor changes or additions to reflect current operations already being performed by the city council or designated departments. Art. III, Sec. 22 is changed by adding that the City shall have the power to establish a Fire Department, a Fire Chief, and/or any other positions as deemed appropriate to the Fire Department. Art. III, Sec. 24 is changed by adding that all Police Officers are "sworn" officers. Art. IV, Sec. 8(a) provides that since the system of three (3) year alternating terms is already in place, the section is changed by deleting some of the language originally necessary to begin the alternating election process. Additionally, it clarifies that "council member" includes the mayor with the persons holding the eight (8) other places on the council. Art. IV, Sec. 8(d) the section is changed by deleting some of the language originally necessary to begin the alternating election process. Art. IV, Sec. 24 is changed by adding the duty of the city secretary to be the chief election official. Art. IV, Sec. 32 is changed by adding that the city manager must submit a structurally balanced budget annually, and must submit a financial report to the council quarterly.

(Propuesta Núm. 3)

(Los cambios a estas secciones son cambios menores o incorporaciones para reflejar las funciones actuales que actualmente ya están en práctica por el concejo municipal o los departamentos designados. Art. III, Sec. 22 es un cambio añadiendo que la Ciudad tendrá el poder de establecer el Departamento de Bomberos, un Director de Bomberos, y/o cualquier otra posición que sea considerada necesaria para el Departamento de Bomberos. Art. III, Sec. 24 es un cambio al añadir que todos los Oficiales de Policía son oficiales "bajo juramento." Art. IV, Sec. 8(a) estipula que debido a que el sistema de término de tres (3) años alternados ya está establecido, la sección es cambiada borrando algo del lenguaje original necesario para empezar el proceso de la elección alternativo. Así mismo, este aclara que "miembro del concejo" incluye al alcalde y las personas que sostienen los otros ocho (8) lugares del concejo. Art. IV, Sec. 8(d) la sección es cambiada borrando algo del lenguaje originalmente necesario para empezar el proceso de elección alternativo. Art. IV, Sec. 24 es cambiado añadiendo la obligación de la secretaria de la ciudad para que sea la Directora Oficial de la Elección. Art. IV, Sec. 32 es cambiado añadiendo que el gerente municipal debe presentar un presupuesto estructurado anual balanceado, y debe presentar un reporte financiero al concejo trimestralmente.)

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition No. 4**

The change concerns reimbursable contracts. Art. III, Sec. 26(d) requires the City to be able to review reimbursable expenses on all contracts.

*(Propuesta Núm. 4)*

*(El cambio se refiere a los contratos reembolsables. Art. III, Sec. 26(d) requiere que la Ciudad tenga la facultad de revisar los gastos reembolsables en todos los contratos.)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition No. 5**

Changes to these sections reflect the requirements of the Court Order for Benavidez v. the City of Irving regarding Single Member Districts. Art. IV, Sec. 2(b) designates that Places 1, 3, 4, 5, 6 and 7 are single member district places, Places 2 and 8 and the Mayor are at-large places and provides that candidates for those places must have resided in that district for 12 months immediately prior to the election. Art. IV, Sec. 3(b) designates that Places 1, 3, 4, 5, 6 and 7 are single member district places. Art. IV, Sec. 3(c) deletes references to the old districts. Art. IV, Sec. 4 deletes the words "entire" and "of the entire" to reflect that some members are now elected by single member districts.

*(Propuesta Núm. 5)*

*(Cambios a estas secciones reflejan los requisitos de la Orden de la Corte en el caso Benavidez v. the City of Irving, acerca de Distritos de Miembros Únicos. Art. IV, Sec. 2(b) designa los Lugares 1, 3, 4, 5, 6 y 7 y son lugares de distritos de miembros únicos, los Lugares 2 y 8 y el Alcalde son posiciones elegidas por todo el distrito y estipulan que los candidatos para esos lugares deben haber residido en ese distrito 12 meses inmediatamente antes de la elección. Art. IV, Sec. 3(b) designa los Lugares 1, 3, 4, 5, 6 y 7 como posiciones de distritos de miembros únicos. Art. IV, Sec. 3(c) suprime referencias a los distritos antiguos. Art. IV, Sec. 4 suprime las palabras "todo" y "del todo" para reflejar que algunos miembros son ahora elegidos por distritos de miembros únicos.)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition No. 6**

Several changes are proposed to reflect the requirements of the Texas Election Code or other statutes. Art. IV, Sec. 3(b) is changed by deleting "prior to the filing deadline" and replacing with "immediately prior to election day." Art. IV, Sec. 5(b) deletes the requirement that the runoff election be held two weeks after the regular election so as to come into compliance with state law. Art. IV, Sec. 6 provides that the City's election shall be on state-mandated uniform election dates and in accordance with state law. Art. IV, Sec. 9(a) provides that runoff elections and special elections to fill vacancies in municipal office shall be held in accordance with the requirements of state law. Art. IV, Sec. 26(a) in reference to state law that the mayor or mayor pro tem may not automatically assume the role of judge of the municipal court and reference to the same has been deleted. Art. V, Sec. 3 addresses property tax rolls which are not delinquent but are overdue according to supplemental tax rolls. Deletes "of six percent (6%) per annum" which is not the statutory rate and replaces the language with "specified by statute." Art. VI, Sec. 1(e) comes into compliance with the Texas Election Code requirements by deleting the words "forty nor more than" and by changing the words from "with the time aforesaid" to "on the next uniform election date."

*(Propuesta Núm. 6)*

*(Varios cambios son propuestos para resaltar los requisitos del Código de Elección de Texas u otras leyes. Art. IV, Sec. 3(b) es cambiado, eliminando "antes de la fecha límite para entregar su expediente dentro del plazo previsto" y reemplazarlo con "inmediatamente antes del día de las elecciones". Art. IV, Sec. 5(b) suprime el requisito que la elección de segunda vuelta sea llevada a cabo dos semanas después de la elección regular a fin de que esté en concordancia con la ley estatal. Art. IV, Sec. 6 estipula que la elección de la municipalidad sea en las fechas uniformes establecidas por el estado y en concordancia con la ley estatal. Art. IV, Sec. 9(a) estipula que las elecciones de segunda vuelta y elecciones especiales para llenar vacíos en la oficina municipal deberán ser llevadas a cabo de acuerdo con los requisitos de la ley estatal. Art. IV, Sec. 26 (a) con respecto a la ley de estado, por el cual el alcalde o el alcalde suplente no pueden asumir automáticamente el papel de juez de la corte municipal y cualquier referencia al mismo ha sido eliminado. Art. V, Sec. 3 aborda los impuestos sobre la propiedad inmobiliaria los cuales no son delinquentes pero están atrasados de acuerdo a los impuestos suplementarios. Elimina "el seis por ciento (6%) al año" lo cual no es una tarifa del estado y reemplaza el texto con "determinado por la ley del estado." Art. VI, Sec. 1 (e) se pone en cumplimiento con los requisitos de Código de Elección de Texas suprimiendo las palabras "no más de cuarenta" y cambiando las palabras "con el tiempo dicho anteriormente" a "en la próxima fecha uniforme de elección.")*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition No. 7**

Changing term limits for members of the city council. Art. IV, Sec. 8(d) reduces term limits from four (4) full consecutive three (3) year terms to three (3) full consecutive three (3) year terms.

Continue to next page for Spanish *(Continúa en la página siguiente para la propuesta en español)*

*(Propuesta Núm. 7)*

*(Cambia los límites del tiempo de servicio para miembros del concejo. Art. IV, Sec. 8(d) reduce el límite de tiempo de servicio de cuatro (4) términos de servicio completos consecutivos de tres (3) términos anuales a tres (3) términos de servicio completos consecutivos de tres (3) términos anuales.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 8**

The change provides options for term-limited council members. Art. IV, Sec. 8(e) a council member who has served three (3) full consecutive terms may not run for another place on the council for one (1) year except the person may run for mayor. A mayor who has served three (3) full consecutive terms may not run for mayor or another place on the council for one (1) year.

*(Propuesta Núm. 8)*

*(El cambio proporciona opciones para miembros del concejo de término-limitado. Art. IV, Sec. 8(e) un miembro del concejo quien ha servido tres (3) términos de servicio completos consecutivos no podrá competir para otro puesto del concejo por el término de un (1) año, excepto que la persona quiera competir por el puesto de alcalde. Un alcalde que ha servido tres (3) términos de servicio completos consecutivos no puede competir por el puesto de alcalde u otra posición en el concejo por un período de un (1) año.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 9**

The change provides for forfeiture of office of council members. Art. IV, Sec. 9(b) adds a provision that a council member finally convicted of a felony shall resign and forfeit that office.

*(Propuesta Núm. 9)*

*(El cambio se refiere al incumplimiento de funciones de los miembros del concejo municipal. Art. IV, Sec. 9(b) agrega una disposición que el miembro del concejo sentenciado por un crimen mayor deberá renunciar a su cargo y abandonar su oficina.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 10**

The change provides for a Deputy Mayor pro tem. Art. IV, Sec. 10 in the absence of the Mayor pro tem, the Deputy Mayor pro tem shall perform all the duties of the Mayor pro tem.

*(Propuesta Núm. 10)*

*(El cambio estipula el Alcalde Adjunto suplente. Art. IV, Sec. 10 en ausencia del Alcalde suplente, el Alcalde Adjunto suplente deberá realizar todas las funciones del Alcalde suplente.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 11**

The change updates the compensation of the mayor and council members. Art. IV, Sec. 11(a) provides that the mayor receive a salary of twelve hundred dollars per month. Art. IV, Sec. 11(b) provides that each council member receive a salary of nine hundred dollars per month.

*(Propuesta Núm. 11)*

*(El cambio actualiza la compensación del alcalde y los miembros del concejo. Art. IV, Sec. 11(a) estipula que el alcalde reciba un salario de mil doscientos dólares al mes. Art. IV, Sec. 11(b) estipula que cada miembro del concejo reciba un salario de novecientos dólares al mes.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 12**

The change provides for resignation of a council member who moves to another district but does not move out of the city. Art. IV, Sec. 11-A provides that a council member who moves out of the city automatically forfeits the office pursuant to Sec. 8(b). A council member who moves out of their district but not out of the city shall automatically resign from office, but shall remain in office until their successor is chosen at the next regular election or a special municipal election called for another purpose.

*(Propuesta Núm. 12)*

*(El cambio estipula para la renuncia de un miembro del concejo que se muda a otro distrito pero no se muda fuera de la ciudad. Art. IV, Sec. 11-A estipula que un miembro del concejo municipal que se mude fuera de la ciudad abandona automáticamente su posición de acuerdo a la Sec. 8(b). Un miembro del concejo que se muda fuera de su distrito pero no fuera de la ciudad deberá renunciar automáticamente a su posición, pero deberá permanecer en su posición hasta que se elija su sucesor en las próximas elecciones regulares o una elección municipal especial convocado para otro propósito.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)



**Proposition No. 13**

The change provides for a Code of Ethics. Art. IV, Sec. 15-A provides that the city council may prescribe such policies and procedures and shall set appropriate standards of conduct for elected and appointed officials of the city.

*(Propuesta Núm. 13)*

*(El cambio estipula un Código de Ética. Art. IV, Sec. 15-A estipula que el concejo municipal podría determinar tales estatutos y procedimientos y deberá estipular estándares de conducta para los funcionarios de la ciudad electos o designados.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 14**

The change concerns the passage of ordinances. Art. IV, Sec. 17 provides that all ordinances, resolutions or orders may be passed at any public meeting of the council and deleting references to emergency measures.

*(Propuesta Núm. 14)*

*(El cambio concierne a la aprobación de ordenanzas. Art. IV, Sec. 17 estipula el que todas las ordenanzas, resoluciones u órdenes podrían ser aprobadas en cualquier reunión pública del concejo municipal y eliminando referencias sobre medidas de emergencia.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No. 15**

The change provides for residency requirements of appointed officials. Art. IV, Sec. 24 provides reference to the city secretary's residency requirement. It changes the requirement that the city secretary shall reside in the city to reflect state law which provides pursuant to Section 150.021 of the Texas Local Government Code the governing body may require the city secretary to reside in the city.

*(Propuesta Núm. 15)*

*(El cambio estipula los requisitos de residencia de los funcionarios designados. Art. IV, Sec. 24 estipula una referencia a los requisitos de residencia del secretario(a) de la ciudad. Este cambia el requisito de que el/la secretario(a) tenga que residir en la ciudad de acuerdo a la ley del estado, la cual estipula de acuerdo a la Sección 150.021 del Código de Gobierno Local de Texas, que el cuerpo gubernamental podría requerir al secretario(a) de la ciudad a que resida en la ciudad.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition No.16**

The change concerns departments not reporting to the city manager; moves certain sections of the charter from one Article to another Article; and clarifies reporting structures regarding budgets and employees of these departments. Art. VIII, Sec. 6 titled Irving Convention and Visitors Bureau is moved to Art. IX, Sec. 10 and titled Independent Boards, (a) Irving Convention and Visitors Bureau; clarifies that city council may by ordinance provide the management and operations of the Bureau shall be conducted independently of the Office of the City Manager. Art. IX, Sec. 10(a) provides that the Board of Directors of the Irving Convention and Visitors Bureau shall recommend a budget to the city council and the city council shall have final approval of the Bureau's budget and expenditure of budgeted funds and the classification of the Bureau department employees. Art. IX, Sec. 10(a) the Council by Ordinance may provide that the Board of Directors of the Irving Convention and Visitors Bureau shall have the right to appoint, remove and supervise the Executive Director of the Bureau, and may give the Executive Director exclusive authority to hire, discharge and supervise the employees of the Bureau. Art. VIII, Sec. 7 titled Irving Arts Center is moved to Art. IX, Sec. 10 and titled Independent Boards, (b) Irving Arts Center; clarifies that city council may by ordinance provide the management and operations of the Arts Center shall be conducted independently of the Office of the City Manager. Art. IX, Sec. 10(b) provides that the Irving Arts Board shall recommend a budget to the city council and the city council shall have final approval of the Irving Arts Center's budget and expenditure of budgeted funds and the classification of the Irving Arts Center department employees. Art. IX, Sec. 10(b) the Council by Ordinance may provide that the Irving Arts Board shall have the right to appoint, remove and supervise the Executive Director of the Irving Arts Center and may give the Executive Director exclusive authority to hire, discharge and supervise the employees of the Arts Center. Art. VIII, Sec. 8 titled Irving Housing and Human Services Department and Art. VIII, Sec. 9 titled Irving Preservation Department are moved to Art. IX, Sec. 11 and titled Irving Special Purpose Agencies. Art. IV, Sec. 24 the Council shall have final approval of the city secretary's budget and expenditure of budgeted funds and the classification of the city secretary's department employees. Art. IV, Sec. 24 the city secretary shall hire, discharge and supervise other employees of the city secretary's office. Art. IV, Sec. 25 the Council shall have final approval of the city attorney's budget and expenditure of budgeted funds and the classification of the city attorney's department employees. Art. IV, Sec. 25 the city attorney shall hire, discharge and supervise other employees of the city attorney's office.

Continue to next page for Spanish *(Continúa en la página siguiente para la propuesta en español)*

*(Propuesta Núm. 16)*

*(Los cambios conciernen a los departamentos que no reportan al gerente municipal; transfiere algunas secciones de la Carta Fundacional de un artículo a otro artículo; y aclara las estructuras para reportar asuntos relacionados al presupuesto y los empleados de estos departamentos. Art. VIII, Sec. 6 titulado Centro de Convenciones y Agencia de Visitantes de Irving es movido al Art. IX, Sec. 10 y titulado Juntas Independientes, (a) Centro de Convenciones y Agencia de Visitantes de Irving; aclara que el concejo de la ciudad a través de ordenanza podría estipular que el manejo y las operaciones del Centro de Convenciones sean conducidas independientemente de la Oficina del Gerente Municipal. Art. IX, Sec. 10(a) estipula que la Junta de Directores del Centro de Convenciones y Agencia de Visitantes de Irving deberá recomendar un presupuesto al concejo de la ciudad y el concejo de la ciudad tendrá la aprobación final del presupuesto del Centro de Convenciones y los gastos de los fondos presupuestados y la clasificación de los empleados del departamento del Centro de Convenciones. Art. IX, Sec. 10(a) el Concejo por Ordenanza podrá estipular que la Junta de Directores del Centro de Convenciones y Agencia de Visitantes de Irving tenga el derecho de nombrar, destituir y supervisar al Director Ejecutivo del Centro de Convenciones, y podría brindar al Director Ejecutivo autoridad exclusiva de contratar, destituir y supervisar a los empleados del Centro de Convenciones. Art. VIII, Sec. 7 titulado Centro de Artes de Irving es movido al Art. IX, Sec. 10 y titulado Juntas Independientes, (b) Centro de Artes de Irving; aclara que el concejo de la ciudad podría a través de ordenanza estipular que el manejo y operaciones del Centro de Artes deberán ser manejadas independientemente de la Oficina del Gerente Municipal. Art. IX, Sec. 10(b) estipula que la Junta de Artes de Irving deberá recomendar un presupuesto al concejo municipal y el concejo municipal tendrá la aprobación final del presupuesto del Centro de Artes de Irving y los gastos de los fondos presupuestados y la clasificación de los empleados del departamento del Centro de Artes de Irving. Art. IX, Sec. 10(b) el Concejo por Ordenanza podría estipular que la Junta del Centro de Artes de Irving deberá tener el derecho de nombrar, destituir y supervisar al Director Ejecutivo del Centro de Artes de Irving y puede otorgar al Director Ejecutivo autoridad exclusiva de contratar, destituir y supervisar a los empleados del departamento del Centro de Artes. Art. VIII, Sec. 8 titulado Departamento de Vivienda y Servicios Humanos de Irving y Art. VIII, Sec. 9 titulado Departamento de Preservación de Irving son movidos del Art. IX, Sec. 11 y titulado Agencias de Propósitos Especiales de Irving. Art. IV, Sec. 24 el Concejo deberá tener la aprobación final del presupuesto de la secretaria de la ciudad y los gastos de los fondos presupuestados y la clasificación de los empleados del departamento de la secretaria de la ciudad. Art. IV, Sec. 24 la secretaria de la ciudad podrá contratar, destituir y supervisar a los empleados de la oficina de la secretaria de la ciudad. Art. IV, Sec. 25 el Concejo deberá tener la aprobación final del presupuesto y los gastos de los fondos presupuestados de la oficina del abogado de la ciudad y de clasificar los empleados del departamento de la oficina del abogado de la ciudad. Art. IV, Sec. 25 el abogado de la ciudad podrá contratar, destituir y supervisar otros empleados de la oficina del abogado de la ciudad.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 17**

**The change provides for a city attorney by charter. Art. IV, Sec. 25 provides that the city council shall appoint a city attorney, admitted to practice law in the State of Texas with four years experience. The city attorney shall be the chief legal advisor of all offices, officers, departments, and employees of the city, and shall represent the city in all legal proceedings.**

*(Propuesta Núm. 17)*

*(El cambio estipula que se designe un abogado de la ciudad de acuerdo a la Carta Fundacional. Art. IV, Sec. 25 estable que el concejo municipal deberá nombrar al abogado de la ciudad, con licencia de ejercer derecho en el Estado de Texas, con cuatro años de experiencia. El abogado de la ciudad será el consejero legal principal de todas las oficinas, funcionarios, departamentos, y empleados de la ciudad, y representará a la ciudad en todos los procesos legales.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 18**

The changes to this Article make additions, deletions or clarifications to recall provisions. Art. VI Sec. 1(a) provides that a qualified voter initiating the recall process must live in the district of the person sought to be removed; signers of the petition must live in the district of the person sought to be removed. Changes the return time for the petition from thirty (30) days to forty-five (45) days for a single member district, and to sixty (60) days for the mayor or an at-large district. It also removes the twenty percent (20%) requirement for those signing the affidavit to have voted in the last election. Art. VI, Sec. 1(b) deletes the sample petition and references the Texas Election Code for the current required format; deletes the affidavit form which is not a condition of validating a recall petition. Art. VI, Sec. 1(c) deletes reference to the committee of petitioners; changes the time for the city secretary to examine from ten (10) days to thirty (30) days; clarifies that the city secretary notify the "affiant" of defects instead of the "committee of the petitioners." Art. VI, Sec. 1(d) provides that upon insufficiency of a recall petition, the affiant shall not file further affidavits through the duration of the term in office of the person sought to be removed. Deletes provisions applicable to amending a recall petition. Art. VI, Sec. 1(h) provides that if a sitting member of the council wins a majority vote of the recall election, such council member cannot again be subject to a recall for the remainder of the term of which the petition was filed. Art. VI, Sec. 1(j) provides that upon a council member taking office, the member shall not be recalled within six (6) months and deletes the word "three;" deletes the six-month time period after a recall election during which a mayor or council member may not be subject to recall; adds that no recall petition may be filed within 270 days of the end of the term of a mayor or council member.

*(Propuesta Núm. 18)*

*(Los cambios a éste Artículo incorporan, suprimen o aclaran los estatutos sobre la revocación. Art. VI Sec. 1(a) estipula que el votante cualificado que inicie el proceso de revocación deberá residir en el distrito de la persona que busca destituir; los que firman la petición deberán vivir en el distrito de la persona que se busca revocar. Cambia el tiempo de entrega de la petición de treinta (30) días a cuarenta y cinco (45) días para un distrito de miembro único, y a sesenta (60) días para el alcalde o un distrito en general. También suprime el requisito del veinte por ciento (20%) para aquellos que firman la declaración de haber votado en la última elección. Art. VI, Sec. 1(b) elimina la petición de ejemplo y hace referencia al Código de Elección de Texas para el formato actual requerido; elimina el formulario de la declaración jurada la cual ya no es una condición para validar una petición de remoción. Art. VI, Sec. 1(c) elimina la referencia del comité de peticionarios; cambia el tiempo para que la secretaria de la ciudad examine de diez (10) días a treinta (30) días; aclara que la secretaria de la ciudad notifique al "declarante" sobre defectos en vez del "comité de peticionarios." Art. VI, Sec. 1(d) estipula que a falta de peticiones de remoción, el declarante no presentará ninguna otras declaraciones juradas durante la duración del término en la oficina de la persona que se solicita destituir. Elimina las normas aplicables a enmendar una petición de remoción. Art. VI, Sec. 1(h) estipula que si un miembro activo del concejo gana la mayoría de los votos de la elección de remoción, tal miembro del concejo no podrá volver a ser sujeto de remoción durante el resto del término en el cual la petición fue presentada. Art. VI, Sec. 1(j) estipula que en el momento en que un miembro del concejo toma posesión de la oficina, tal miembro no podrá ser removido dentro de seis (6) meses y elimina la palabra "tres;" elimina el periodo de seis meses luego de la elección de revocación durante el cual el alcalde o miembro del concejo no podrán ser sujetos a una revocación; añade que ninguna petición de revocación podría ser sometida dentro de 270 días del final del término del alcalde o miembro del concejo municipal.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 19**

The change relates to the qualifications of the city manager. Art. VIII, Sec. 1 adds that the city manager shall become a qualified voter of the city following the city manager's appointment and reside within the city limits.

*(Propuesta Núm. 19)*

*(El cambio se refiere a las cualificaciones del gerente municipal. Art. VIII, Sec. 1 añade que el gerente municipal será un votante cualificado de la ciudad luego de su designación y que resida dentro de los límites de la ciudad.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 20**

The change relates to the evaluation of the city manager. Art. VIII, Sec. 2 adds that the city manager shall be evaluated at least annually.

*(Propuesta Núm. 20)*

*(El cambio se refiere a la evaluación del gerente municipal. Art. VIII, Sec. 2 añade que el gerente municipal será evaluado por lo menos anualmente.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 21**

The change relates to the powers and duties of the city manager. Art. VIII, Sec. 3 provides that employees reporting directly to the city council or boards of directors as appointed by the city council shall not be removed by the city manager; provides that employees reporting directly to the city council or boards of directors as appointed by the city council shall solely hire, discharge and supervise their staff; provides that the city manager shall exercise control and supervision over all other departments and offices created by the council.

*(Propuesta Núm. 21)*

*(El cambio se refiere a los poderes y deberes del gerente municipal. Art. VIII, Sec. 3 estipula que los empleados que reportan directamente al concejo municipal o junta directiva designada por el concejo municipal no deberán ser despedidos por el gerente municipal; estipula que los empleados que reportan directamente al concejo municipal o junta directiva designada por el concejo municipal solamente deberán contratar, despedir y supervisar sus empleados; estipula que el gerente municipal ejercerá control y supervisión sobre los demás departamentos y oficinas creados por el concejo.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 22**

The change adds initiative and referendum to the charter. Art. XI, Sections 1-8 provide for the addition of Article XI, Sections 1-8 addressing initiative and referendum. Initiative is the power to propose lawful ordinances to the council for the city council's vote or the vote of the citizens at an election. Referendum is the power to require reconsideration of an ordinance by the council or the citizens at an election. Art. XI, Sections 1-8 provide for general authority; commencement of proceeding, petitioner's committee, and affidavit; petitions; procedure after filing; referendum petitions; suspension of effective ordinance; action on petitions; results of election; initiative and referendum - failure of city council to act.

*(Propuesta Núm. 22)*

*(El cambio agrega la iniciativa y el referéndum a la Carta Fundacional. Art. XI, Secciones 1-8 estipulan la adición del Artículo XI, Secciones 1-8 concernientes a la iniciativa y el referéndum. Iniciativa es la habilidad de proponer ordenanzas legales al concejo para el voto del concejo municipal o la votación de los ciudadanos en una elección. Referéndum es la autoridad de requerir la reconsideración de una ordenanza por el concejo o los ciudadanos en una elección. Art. XI, Secciones 1-8 estipula la autoridad general; comienzo de un procedimiento, comité de peticionario, y declaración jurada; peticiones; procedimiento después de inscribirse; peticiones de referéndum; suspensión de ordenanza vigente; acción sobre peticiones; resultados de elección; iniciativa y referéndum - a falta de intervención del concejo municipal.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 23**

The addition addresses the withholding of political contributions. Art. IX, Sec. 3 provides that the city shall not withhold from the pay of its employees for purposes of conveying those funds to political action committees.

*(Propuesta Núm. 23)*

*(La adición se refiere a la retención de contribuciones políticas. Art. IX, Sec. 3 estipula que la ciudad no retendrá del sueldo de sus empleados con el propósito de transmitir esos fondos a comités de acción política.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 24**

The addition provides for charter commentary. Art. IX, Sec. 9 provides that portions of the charter may become inapplicable due to changes in state or federal law. In such event, the city attorney may develop commentary giving notice to the citizens.

*(Propuesta Núm. 24)*

*(La adición estipula comentarios sobre la Carta Fundacional. Art. IX, Sec. 9 estipula que secciones de la Carta Fundacional pueden volverse inaplicables debido a los cambios en la ley estatal o federal. En tal caso, el abogado de la ciudad podría preparar comentarios notificando a los ciudadanos.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

**Proposition No. 25**

The change relates to limitations on contributions for retirement benefits. Art. IX, Sec. 8, the total annual amount of the city of Irving contribution for retirement benefits is raised from 15.75% to 16.75% of annual salaries.

*(Propuesta Núm. 25)*

*(El cambio se relaciona a limitaciones sobre las contribuciones de los beneficios de jubilación. Art. IX, Sec. 8, la suma total anual de la contribución de beneficios de jubilación de la Ciudad de Irving se aumenta de 15.75% a 16.75% de los salarios anuales.)*

**For (A Favor)  
Against (En Contra)**

---

**CITY OF LANCASTER GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE LANCASTER**

---

<b>For Member of Council, District No. 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 1)</i>	Walter Weaver Carol Strain-Burk
<b>For Member of Council, District No. 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 3)</i>	Daryle W. Clewis Marco Mejia
<b>For Member of Council, District No. 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Distrito Núm. 5)</i>	LaShonjia Harris Clyde C. Hairston

---

**CITY OF MESQUITE GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE MESQUITE**

---

<b>Mayor</b> <i>(Alcalde)</i>	John Monaco Don Hill
<b>For Member of Council, Place 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 1)</i>	Bill Porter
<b>For Member of Council, Place 2</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 2)</i>	David Fitzgerald Al Forsythe
<b>For Member of Council, Place 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 6)</i>	Dennis Tarpley Lonnie Craine

---

**CITY OF RICHARDSON GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE RICHARDSON**

---

<b>Mayor (Place 7)</b> <i>(Alcalde, Lugar Núm. 7)</i>	Laura Gibbs Maczka Amir Omar
<b>For Member of Council, Place 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 1)</i>	Bob Townsend
<b>For Member of Council, Place 2</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 2)</i>	Mark Solomon
<b>For Member of Council, Place 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 3)</i>	Scott Dunn
<b>For Member of Council, Place 4</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 4)</i>	Kendal Hartley
<b>For Member of Council, Place 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 5)</i>	Paul Voelker
<b>For Member of Council, Place 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 6)</i>	Steve Mitchell

---

**CITY OF ROWLETT GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE ROWLETT**

---

<b>Mayor</b> <i>(Alcalde)</i>	Todd Gattel
<b>Councilmember Place Two</b> <i>(Concejala Lugar Número Dos)</i>	Pauline Dedrick Pam Bell Tammy Dana-Bashian
<b>Councilmember Place Four</b> <i>(Concejala Lugar Número Cuatro)</i>	Debby Bobbitt Arlan "Brownie" Sherrill
<b>Councilmember Place Six</b> <i>(Concejala Lugar Número Seis)</i>	John Spor Michael Gallops

---

CITY OF ROWLETT SPECIAL CHARTER AMENDMENT ELECTION  
ELECCIÓN ESPECIAL DEL ENMIENDA A LOS ESTATUTOS DE LA CIUDAD DE ROWLETT

---

**Proposition 1**

Shall Article VIII, Section 8.01, of the Rowlett City Charter be amended to simplify and facilitate the process of Recall for City Council Members.

*(Proposición 1)*

*(Se debe modificar el Artículo VIII, de la Sección 8.01 de los estatutos de la Ciudad de Rowlett para simplificar y facilitar el proceso de revocación de miembros del Concejo Municipal.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 2**

Shall Article V of the Rowlett City Charter be amended to add a new Section 5.07 to create the position of City Prosecutor and to delineate the duties of that office.

*(Proposición 2)*

*(Se debe modificar el Artículo V de los estatutos de la Ciudad de Rowlett para agregar la nueva Sección 5.07 para crear el cargo de fiscal de la ciudad y delinear las responsabilidades de ese cargo.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 3**

Shall Article XII, Section 12.04, of the Rowlett City Charter be amended to authorize the City Council, by ordinance and after public hearing, to amend a provision of the Charter when rendered invalid by State law, provided that the amendment shall track as near as possible the language of the amendment to State law.

*(Proposición 3)*

*(Se debe modificar el Artículo XII de la Sección 12.04 de los estatutos de la Ciudad de Rowlett para autorizar al Concejo Municipal, mediante decreto y luego de celebrar una audiencia pública, a modificar una cláusula del Estatuto cuando sea considerada no válida por las leyes estatales, siempre que, en lo posible, la modificación siga de cerca el texto de la enmienda a la ley estatal.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 4**

Shall Sections 2.03(3) and 2.04(5) of Article II (dealing with the Municipal Court's jurisdiction and the regulation of utilities), Sections 3.03(1), 3.03(3), 3.06, 3.08(1), and 3.09(3) of Article III (dealing with qualifications and resignation of council members and the conduct of city elections), and Sections 6.03(1) and 6.04(4)(A) of Article VI (dealing with ad valorem taxation) be amended to comply with changes in State law and to remove archaic and obsolete language.

*(Proposición 4)*

*(Se debe modificar las Secciones 2.03(3) y 2.04(5) del Artículo II (que tratan acerca de la jurisdicción de los tribunales municipales y la reglamentación de los servicios públicos), las Secciones 3.03(1), 3.03(3), 3.06, 3.08(1) y 3.09(3) del Artículo III (que tratan acerca de las calificaciones y la renuncia de los miembros del Concejo y la realización de las elecciones de la ciudad) y las Secciones 6.03(1) y 6.04(4)(A) del Artículo VI (que tratan acerca de la aplicación de impuestos según el valor) para cumplir con los cambios en la legislación estatal y eliminar texto arcaico o obsoleto.)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

---

**CITY OF SACHSE GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE SACHSE**

---

**Uncontested Candidates Declared Elected**  
*(Candidato sin Contendiente Declarado Electo)*

**Mayor**  
*(Alcalde)*  
Mike Felix

**For Member of Council, Place 5**  
*(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 5)*  
Cullen King

**For Member of Council, Place 6**  
*(Para Miembro del Consejo, Lugar Núm. 6)*  
Jeff Bickerstaff

---

**CITY OF SACHSE SPECIAL ELECTION**  
**ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE SACHSE**

---

**Proposition**

"The adoption of a local sales and use tax in the City of Sachse, Texas, at the rate of one-fourth of one percent to provide revenue for maintenance and repair of municipal streets."

*(Proposición)*

*("La adopción de impuestos locales de ventas y uso en la Ciudad de Sachse, Texas, al promedio de un cuarto del uno por ciento para recolectar fondos para el mantenimiento y reparación de calles municipales.")*

**For (A Favor)**  
**Against (En Contra)**

---

**CITY OF SACHSE SPECIAL CHARTER AMENDMENT ELECTION**  
**ELECCIÓN ESPECIAL DEL ENMIENDA A LOS ESTATUTOS DE LA CIUDAD DE SACHSE**

---

**Proposition 1**

Shall Article III, Section 3.01 and Section 3.06 (4) of the Home Rule Charter be amended to conform to State law regarding the number of candidates qualifying for a city council runoff election?

*(Proposición 1)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.01 y Sección 3.06 (4) de la Carta Constitucional ajustados para conformar con la legislación Estatal en relación con el número de candidatos calificados para una segunda vuelta de las elecciones del ayuntamiento?)*

**For (A Favor)**  
**Against (En Contra)**

**Proposition 2**

Shall Article III, Section 3.04 of the Home Rule Charter be amended regarding procedures for reimbursement of expenses for city council members?

*(Proposición 2)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.04 de la Carta Constitucional modificado con respecto a los procedimientos de reembolso de gastos para miembros del consejo de la ciudad?)*

**For (A Favor)**  
**Against (En Contra)**

**Proposition 3**

Shall Article III, Section 3.05 (1) of the Home Rule Charter be amended to authorize the city manager or other official to sign official city documents when authorized by the city council?

*(Proposición 3)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.05 (1) de la Carta Constitucional modificado para autorizar al gerente municipal u otro oficial que firmen documentos oficiales del municipio cuando autorizado por el concilio municipal?)*

**For (A Favor)**  
**Against (En Contra)**

**Proposition 4**

Shall Article III, Section 3.13 of the Home Rule Charter be amended to correct a grammatical error?

*(Proposición 4)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.13 de la Carta Constitucional modificado para corregir un error gramático?)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition 5**

Shall Article III, Section 3.14 (1) of the Home Rule Charter be amended regarding the procedures for providing a copy of a proposed ordinance to the city council and the public prior to the council meeting at which such ordinance is to be considered?

*(Proposición 5)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.14 (1) de la Carta Constitucional modificado en cuanto a los procedimientos de proporcionar una copia de una ordenanza propuesta al concilio municipal y el público antes de la reunión del consejo en la cual tal ordenanza se considera?)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition 6**

Shall Article III, Section 3.14 (2) of the Home Rule Charter be amended regarding the procedure for the adoption of an ordinance containing amendments made to the ordinance after the ordinance has been placed on the meeting agenda to require the mayor to announce at the meeting the amendments made to the ordinance?

*(Proposición 6)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.14 (2) de la Carta Constitucional modificado en cuanto al procedimiento para la aprobación de una ordenanza que contiene modificaciones introducidas en la ordenanza después de la ordenanza ha sido puesta en el orden del día de la reunión para exigir al alcalde a anunciar en la reunión las enmiendas hechas a la ordenanza?)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition 7**

Shall Article III, Section 3.14 (3) of the Home Rule Charter be amended to conform to State law regarding the publication of the caption of an ordinance?

*(Proposición 7)*

*(¿Será el Artículo III, Sección 3.14 (3) de la Carta Constitucional modificado para ajustarse a la legislación Estatal en relación a la publicación de los subtítulos de una ordenanza?)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition 8**

Shall Article V, Section 5.05 (1) of the Home Rule Charter be amended regarding the order of business for the meeting at which the induction into office of newly elected members of the city council occurs?

*(Proposición 8)*

*(¿Será el Artículo V, Sección 5.05 (1) de la Carta Constitucional modificado sobre el orden del día de la reunión en que ocurre la inducción en la oficina de nuevos miembros electos del concilio municipal?)*

For (A Favor)

Against (En Contra)

**Proposition 9**

Shall Article VI, Section 6.04 (1) of the Home Rule Charter be amended to conform to State law regarding signers of a petition for calling an initiative, referendum or recall election?

*(Proposición 9)*

*(¿Será el Artículo VI, Sección 6.04 (1) de la Carta Constitucional modificado para que conforme a la ley Estatal en cuanto a los firmantes de una petición para llamar una elección de iniciativa, referéndum y destitución?)*

For (A Favor)

Against (En Contra)



**Proposition 10**

Shall Article VI, Section 6.09 of the Home Rule Charter be amended to conform to State law regarding the time period for calling an election for the recall of a member of the city council?

*(Proposición 10)*

*(¿Será el Artículo VI, Sección 6.09 de la Carta Constitucional modificado para que conforme con la ley Estatal en relación con el periodo de tiempo para llamar una elección para la destitución de un miembro del concilio municipal?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 11**

Shall Article VI, Section 6.12 (1) of the Home Rule Charter be amended to correct a grammatical error?

*(Proposición 11)*

*(¿Será el Artículo VI, Sección 6.12 (1) de la Carta Constitucional modificado para corregir un error gramático?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 12**

Shall Article VII, Section 7.02 of the Home Rule Charter be amended regarding the date by which the city manager must submit the proposed budget to the city council?

*(Proposición 12)*

*(¿Será el Artículo VII, Sección 7.02 de la Carta Constitucional modificado con respecto a la fecha por la cual el gerente municipal deberá presentar el presupuesto propuesto al concilio municipal?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 13**

Shall Article VII, Section 7.05 of the Home Rule Charter be amended to provide that the procedures for adoption of the City's official annual budget be consistent with State law?

*(Proposición 13)*

*(¿Será el Artículo VII, Sección 7.05 de la Carta Constitucional modificado para disponer que los procedimientos para la adopción del presupuesto anual de la ciudad oficial sean consistente con la ley estatal?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 14**

Shall the first sentence of Article VII, Section 7.10 of the Home Rule Charter be amended regarding the locations for filing the annual budget when adopted?

*(Proposición 14)*

*(¿Será la primera frase del Artículo VII, Sección 7.10 de la Carta Constitucional modificada con respecto a los lugares para archivar el presupuesto anual cuando adoptado?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 15**

Shall the second sentence of Article VII, Section 7.10 of the Home Rule Charter be amended to delete specific methods for printing the city budget following adoption?

*(Proposición 15)*

*(¿Será la segunda frase del Artículo VII, Sección 7.10 de la Carta Constitucional modificada para eliminar métodos específicos para la imprenta del presupuesto de la ciudad aprobada?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 16**

Shall Article VII, Section 7.15(1) of the Home Rule Charter be amended to conform to State law regarding procedures for awarding city contracts and purchases?

*(Proposición 16)*

*(¿Será el Artículo VII, Sección 7.15 (1) de la Carta Constitucional modificado para que conforme a la ley estatal sobre los procedimientos de adjudicación de contratos y compras de la ciudad?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 17**

Shall Article VII, Section 7.18 of the Home Rule Charter be amended to authorize for an additional year, the use of the same audit firm which performed the city's independent audit for the five previous years when no other audit firm has offered to provide such services?

*(Proposición 17)*

*(¿Será el Artículo VII, Sección 7.18 de la Carta Constitucional modificado para autorizar por un año adicional, el uso de la misma firma de auditoría que realizó la auditoría independiente de la ciudad durante los cinco años anteriores, cuando no ha ofrecido ninguna otra firma de auditoría proporcionar esos servicios?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 18**

Shall Article VIII, Section 8.01 (3) of the Home Rule Charter be amended regarding the submission of minutes of the meetings of boards, commissions and committees to the city council in lieu of written reports?

*(Proposición 18)*

*(¿Será el Artículo VIII, Sección 8.01 (3) de la Carta Constitucional modificado con respecto a la presentación de actas de las reuniones de juntas, comisiones y comités al concilio municipal en lugar de informes por escrito?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 19**

Shall Article VIII, Section 8.01 (4) of the Home Rule Charter be amended to be consistent with State law regarding persons eligible to be appointed to city boards, commissions and committees while holding city office or a compensated appointive position?

*(Proposición 19)*

*(¿Será el Artículo VIII, Sección 8.01 (4) de la Carta Constitucional modificado para que esté consistente con la ley estatal en cuenta a las personas elegibles para juntas municipales, comisiones y comités mientras mantengan oficina en la ciudad o posición compensada por nombramiento?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 20**

Shall Article VIII, Section 8.01 (5) of the Home Rule Charter be amended regarding the procedure for removal and appointment of members of city boards, commissions and committees following absences from three consecutive regular meetings?

*(Proposición 20)*

*(¿Será el Artículo VIII, Sección 8.01 (5) de la Carta Constitucional modificado con respecto al procedimiento para el retiro y el nombramiento de miembros de juntas municipales, comisiones y comités después de tres ausencias de reuniones ordinarias consecutivas?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 21**

Shall Section 9.05 of Article IX of the Home Rule Charter be repealed and Article VIII, Section 8.02 (2) amended to add the provisions regarding the establishment, membership and procedures for the board of adjustment formerly in Section 9.05 with amendments to conform to State law?

*(Proposición 21)*

*(¿Será Sección 9.05 del Artículo IX de la Carta Constitucional anulado y el Artículo VIII, Sección 8.02 (2) modificado para agregar las disposiciones relativas al establecimiento, membrecía y procedimientos de la junta de ajuste anteriormente en la sección 9.05 con enmiendas para conformar con la ley Estatal?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 22**

Shall Article VIII, Section 8.03 of the Home Rule Charter be amended to be consistent with State law regarding appeals to the city council from decisions of city boards, commissions and committees?

*(Proposición 22)*

*(¿Será el Artículo VIII, Sección 8.03 de la Carta Constitucional modificado para estar consistente con la ley Estatal en cuanto a los recursos de apelación ante el concilio municipal de las decisiones de juntas municipales, comisiones y comités?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 23**

Shall Article IX, Section 9.01 (1) of the Home Rule Charter be amended to authorize the city council to provide for the appointment of alternate members to the planning and zoning commission to serve in the absence of regular members?

*(Proposición 23)*

*(¿Será el Artículo IX, Sección 9.01 (1) de la Carta Constitucional modificado para autorizar el concilio municipal nombrar miembros alternativos de la comisión de planificación y zonificación para servir en la ausencia de los miembros regulares?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 24**

Shall Article IX, Section 9.01 (1) of the Home Rule Charter be amended regarding the deadline for filling a vacancy on the planning and zoning commission?

*(Proposición 24)*

*(¿Será el Artículo IX, Sección 9.01 (1) de la Carta Constitucional modificado con respecto a la fecha límite para llenar una vacancia en la comisión de planificación y zonificación?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 25**

Shall Article IX, Section 9.04 (1), (2) and (3) of the Home Rule Charter be amended to be consistent with State law by changing the phrase "Master Plan" to read "Comprehensive Plan"?

*(Proposición 25)*

*(¿Será el Artículo IX, Sección 9.04 (1), (2) y (3) de la Carta Constitucional modificados para que estén consistente con la ley Estatal mediante la sustitución de la frase "Master Plan" para leer "Comprehensive Plan"?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 26**

Shall Article IX, Section 9.04 (3) of the Home Rule Charter be amended regarding approval of changes to the Comprehensive Plan?

*(Proposición 26)*

*(¿Será el Artículo IX, Sección 9.04 (3) de la Carta Constitucional modificado con respecto a la aprobación de los cambios al Comprehensive Plan?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

**Proposition 27**

Shall Article X, Section 10.02 (1) of the Home Rule Charter be amended regarding the procedure for the passage of an ordinance granting a franchise?

*(Proposición 27)*

*(¿Será el Artículo X, Sección 10.02 (1) de la Carta Constitucional modificado con respecto al procedimiento para la aprobación de una ordenanza otorgando una franquicia?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

---

TOWN OF SUNNYVALE GENERAL ELECTION  
ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE SUNNYVALE

---

Mayor  
*(Alcalde)*

Jim Phaup

For Member of Council  
*(Para Miembro del Consejo)*

Karen Hill  
John Bailey  
Paula Yates

Vote for None, One or Two  
*(Votar por Ninguno, Uno o Dos)*

---

TOWN OF SUNNYVALE SPECIAL ELECTION  
ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE SUNNYVALE

---

**Proposed Home Rule Charter**

Shall the proposed Home Rule Charter of the Town of Sunnyvale, Texas be adopted?

*(Propone Inicio Regla Carta)*

*(¿Debe aprobarse la propuesta Inicio regla carta de la ciudad de Sunnyvale, Texas?)*

For (A Favor)  
Against (En Contra)

---

**CITY OF WILMER GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE WILMER*

---

<b>For Member of Council</b> <i>(Para Miembro del Consejo)</i>	Candy Madrigal
<b>Vote for None, One, Two or Three</b> <i>(Votar por Ninguno, Uno, Dos o Tres)</i>	John Eggen
	Robert D. Wells
	Hector Pena

---

**CARROLLTON-FARMERS BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CARROLLTON-FARMERS BRANCH*

---

<b>For Member of Board of Trustees, Place 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 5)</i>	Margaret (Peggi) Babick
	José G. Gálvez
	Melinda Grandell
	Randy Schackmann

<b>For Member of Board of Trustees, Place 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 6)</i>	Frank Shor
--	------------

<b>For Member of Board of Trustees, Place 7</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 7)</i>	Nancy Watten
--	--------------

---

**CEDAR HILL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CEDAR HILL*

---

<b>For Member of Board of Trustees, Place 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)</i>	Terrel "T" Nemons
	Billie Ballengee

<b>For Member of Board of Trustees, Place 2</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)</i>	Alesia Montgomery
	Shomega Austin
	Doug Heyerdahl

---

**COPPELL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COPPELL*

---

**Uncontested Candidates Declared Elected**  
*(Candidato sin Contendiente Declarado Electo)*

<b>For Member of Board of Trustees, Place 1</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)</i>	Susie Kemp
--	------------

<b>For Member of Board of Trustees, Place 2</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)</i>	David Apple
--	-------------

<b>For Member of Board of Trustees, Place 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)</i>	Anthony Hill
--	--------------

---

**COPPELL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BOND ELECTION**  
*ELECCIÓN PARA BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COPPELL*

---

**Proposition**

The issuance of \$79,500,000 of Coppel Independent School District Bonds for construction, acquisition and equipment of school buildings in the district, including the purchase of new school buses, and the purchase of the necessary sites for school buildings and levying the tax in payment thereof, including the costs of any credit agreements executed in connection with the bonds

*(Proposición)*

*(La emisión de bonos de \$79,500,000 de Distrito Escolar Independiente de Coppel, con el fin de construir, adquirir y equipar edificios escolares en el distrito, incluyendo la compra de nuevos autobuses escolares, y comprar los predios necesarios para los edificios escolares y el gravamen del impuesto en pago de esto, incluyendo los gastos de cualesquieres acuerdos de crédito ejecutados con respecto a los bonos)*

**For (A Favor)**  
**Against (En Contra)**

---

**DALLAS INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE DALLAS*

---

For Member of Board of Trustees, District No. 4 <i>(Para Miembro de la Junta Escolar, Distrito Núm. 4)</i>	Luis Azua Hernandez Nancy Bingham
For Member of Board of Trustees, District No. 5 <i>(Para Miembro de la Junta Escolar, Distrito Núm. 5)</i>	Lew Blackburn Linda M. Wilkerson-Wynn
For Member of Board of Trustees, District No. 7 <i>(Para Miembro de la Junta Escolar, Distrito Núm. 7)</i>	Rafael Narvaez III Arturo "Art" Sierra Eric Cowan

---

**DESOTO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE DESOTO*

---

For Member of Board of Trustees, Place 1 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)</i>	Inga Henderson Joey Hayward Carl Sherman, Jr. Sandra Wheeler
For Member of Board of Trustees, Place 2 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)</i>	Van Stripling

---

**DUNCANVILLE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE DUNCANVILLE*

---

For Member of Board of Trustees, Place 1 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)</i>	Thomas Kennedy Brandon Wallace, Sr. John B. Matthews, Jr.
For Member of Board of Trustees, Place 2 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)</i>	Phil McNeely Alshaheed Muhammad
For Member of Board of Trustees, Place 3 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)</i>	Kymerly Beard Marlies L. Peregory Elijah Granger

---

**GARLAND INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE GARLAND*

---

For Member of Board of Trustees, Place 1 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)</i>	Larry Glick
For Member of Board of Trustees, Place 2 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)</i>	Charles Axe Dwight Davis
For Member of Board of Trustees, Place 3 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)</i>	Linda L Griffin

---

**GRAND PRAIRIE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE GRAND PRAIRIE*

---

For Member of Board of Trustees, Place 1 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 1)</i>	Gloria M. Carrillo Terry Brooks
For Member of Board of Trustees, Place 2 <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 2)</i>	Gaylord A. Thomas Chester McCrary

---

---

**IRVING INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE IRVING*

---

<b>For Member of Board of Trustees, District No. 7, At Large</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 7, En General)</i>	Mike Gregory Randy Randle
<b>For Member of Board of Trustees, District No. 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 5)</i>	Manuel A. Benavidez Lee A. Mosty Gwen Craig
<b>For Member of Board of Trustees, District No. 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 6)</i>	Norma C. Gonzales

---

**LANCASTER INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LANCASTER*

---

<b>For Member of Board of Trustees, District No. 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 3)</i>	Casandra McCray (Pitts) Rhonda Davis-Crawford
<b>For Member of Board of Trustees, District No. 6</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 6)</i>	Robbie Johnson Carolyn Ann Morris

---

**RICHARDSON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE RICHARDSON*

---

<b>For Member of Board of Trustees, Place 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 3)</i>	Kris Oliver
<b>For Member of Board of Trustees, Place 4</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 4)</i>	Bonnie Abadie Lanet Greenhaw Rachel Chumney
<b>For Member of Board of Trustees, Place 5</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Lugar Núm. 5)</i>	Karen Holburn

---

**DALLAS COUNTY SCHOOL BOARD GENERAL ELECTION**  
*ELECCIÓN GENERAL DE LA ESCUELA DEL CONDADO DE DALLAS*

---

<b>For Member of Board of Trustees, District No. 3</b> <i>(Para Miembro del Consejo Directivo, Distrito Núm. 3)</i>	Brad T. Underwood C.W. Whitaker
--	------------------------------------

---

Revised 3/21/2013 - Unofficial Report and subject to changes *(Revisado 3/21/2013 - Informe Oficioso y sujeto a cambios)*